



## Éditorial

# Le lancement du premier numéro du Journal Franco-Vietnamien de Pneumologie

J.B. Dufourcq<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Ambassade de France à Ha Noi



**Ambassade de France à Ha Noi**  
**57, Tran Hung Dao - Ha Noi**  
**Viet Nam**

Le lancement de ce premier numéro du " *Journal Franco - Vietnamien de Pneumologie* " est une des manifestations de la solidité des liens qui unissent les communautés médicales vietnamienne et française. Ces liens, tissés par tous les partenaires français (Coopération gouvernementale, ONG, industrie pharmaceutique et associations scientifiques) ont accompagné le formidable essor de la médecine vietnamienne, ces 15 dernières années. L'Ambassade de France a tout particulièrement appuyé de grands projets de formation.

Il est important, ainsi, de rappeler que le programme FFI (Faisant Fonction d'Interne) est un grand succès de la coopération entre nos deux pays. Près de 2 200 médecins ont bénéficié de stages en France ces vingt dernières années (en particulier 51 pneumologues). En vingt ans, la situation a complètement changé et c'est là un résultat remarquable. Ce dispositif de coopération sera donc maintenu même si les modalités de recrutement des futurs stagiaires (avec la création de la filière DFMS : Diplôme de Formation Médicale Spécialisée) ont changé cette année. En appui à ce programme FFI, une filière d'enseignement (les DIU : Diplômes Inter Universitaires) permet, ici au Vietnam, le développement d'un enseignement post universitaire de qualité, assuré par des enseignants français et vietnamiens. Actuellement 11 DIU ont été ouverts tant à Hanoi qu'à Hô Chi Minh Ville. Cette année a été marquée par la création du DIU Pharmacovigilance à la faculté de Pharmacie de Hanoi en coopération avec la faculté de Bordeaux.

Dans le domaine de la recherche, la France s'est engagée à soutenir la création de l'université des Sciences et Technologies de Hoa Lac. Une branche « bio-technologies et sciences de la vie » sera proposée aux étudiants. Ce projet ambitieux doit tous nous mobiliser et toutes les contributions de recherche, d'échanges, de formations, et les participations financières à la Fondation (notamment pour l'octroi de bourses d'excellence) y seront les bienvenues.

Il faut pour finir rappeler le rôle primordial des associations telle que l'AFVP (Association Franco Vietnamienne de Pneumologie) qui agissent au Vietnam en parfaite complémentarité avec notre coopération institutionnelle. L'AFVP est présente au Vietnam depuis 1992, et à joué un rôle de premier plan dans la formation des pneumologues vietnamiens. Le nombre de partenariats animés par cette association est impressionnant (à Ha Noi : Hôpital National de Pneumologie, Hôpital Bach Mai ; à Ho Chi Minh ville : Hôpital Pham Ngoc Thach, Hôpital Cho Ray, Hôpital de l'Université Médico - Pharmaceutique ; à Dalat : Collège de Médecine et Hôpital Général de Lam Dong ; Hai Phong : Université de Médecine, Hôpital Kien An; et Yen Bai ). Grâce à l'AFVP, plus de trente praticiens vietnamiens (pneumologues, chirurgiens thoraciques, radiologues ou kinésithérapeutes) ont pu bénéficier d'une formation complémentaire en France : *C'est là un résultat remarquable.*

Vous comprendrez donc, que ne pouvons qu'appuyer chaleureusement toute initiative telle que cette nouvelle (et première) publication bilingue, qui contribuera utilement à la formation médicale continue des médecins pneumologues vietnamiens.

### Auteur correspondant

Dr Jean-Baptiste DUFOURCQ  
Attaché de Coopération  
« Santé et Développement Social »  
Adresse e-mail :  
jean-baptiste.dufourcq@diplomatie.gouv.fr

*J Func Vent Pulm 2010;01(01):7.*